

LOUIS VUITTON

Bol et cuillère

French / Français

English

Arabic / العربية

Chinese (simplified) / 简体中文

Chinese (traditional) / 繁體中文

Japanese / 日本語

Korean / 한국어

Thai / ไทย

Conseils d'entretien spécifiques pour la porcelaine

Laver soigneusement le produit avant sa première utilisation.

Les produits en porcelaine supportent le lave-vaisselle en choisissant un programme basse température.
Les pièces ne doivent pas s'entrechoquer.

Il est également possible de nettoyer la porcelaine à la main à l'eau tiède à l'aide d'une éponge douce et de liquide

vaisselle. Attention à ne pas utiliser le côté abrasif de l'éponge qui pourrait endommager les décors.

Si la porcelaine n'est pas nettoyée immédiatement, il est recommandé de la rincer à l'eau chaude.

Cette porcelaine n'est pas prévue pour un usage classique en four. Néanmoins, elle peut être portée à 180 °C dans un four conventionnel ou à convection. Elle peut également être préchauffée au four.

Pour éviter les écarts de température, il est conseillé de ne pas mettre le produit directement au four s'il sort du réfrigérateur et inversement.

La porcelaine craint les chocs violents, il convient donc d'en prendre soin.

Conseils d'entretien spécifiques pour la cuillère en acier inoxydable

Laver à la main ou au lave-vaisselle en choisissant un programme délicat, basse température.

Pour nettoyer et sécher l'article,
ne pas utiliser d'agents abrasifs, tels que
la paille de fer, ni de matières susceptibles
de le craqueler.

Éviter tout contact avec le sel
et les substances chimiques qui peuvent
fortement endommager la gravure
et entraîner une moindre résistance
à la corrosion.

Ne pas surchauffer le produit afin d'éviter sa décoloration et d'endommager la poignée. Ne pas exposer l'acier inoxydable à des chocs thermiques.

L'article doit être conservé au propre et au sec, à l'abri de tout contact potentiel avec des articles ou produits chimiques susceptibles de l'endommager, de le contaminer ou d'affecter ses propriétés organoleptiques.

Pour usage alimentaire

Louis Vuitton Malletier

2, rue du Pont-Neuf 75001 Paris – France



Specific care instructions for porcelain

Wash the product carefully before using it for the first time.

Porcelain products are dishwasher-safe when a low-temperature setting is selected. Take care to ensure that the dishes will not knock against each other during the dishwasher's operation.

It is also possible to clean the porcelain by hand with soapy warm water and a soft sponge. Take care to avoid

using the abrasive side of the sponge, which might damage the surface of the decoration.

If the porcelain is not cleaned immediately after use, it should be rinsed in warm water.

It is not a classic ovenproof porcelain. Nevertheless, it can be heated up to 180 °C in conventional or convection ovens. It can also be preheated in the oven.

To avoid extreme temperature differences that could damage the product, one should avoid placing the product directly in the oven after it has been removed from the refrigerator and vice versa.

The porcelain can be damaged by hard shocks or impacts and should therefore be handled with care.

Specific care instructions for the stainless steel spoon

Hand wash or to clean in the dishwasher by selecting a delicate program at low temperatures.

While cleaning and drying the product, do not use crazing or abrasive agents such as steel wool.

Avoid any contact with salt and chemical substances which can strongly damage the engraving and impair the corrosion resistance.

Do not overheat the product in order to avoid its discoloration and damage the handle. Do not expose the stainless steel to thermal shocks.

This item should be stored in clean, dry conditions, away from potential contact with articles or chemicals which could cause damage

or contamination to the product or affect its organoleptic properties.

For food use

Louis Vuitton Malletier

2, rue du Pont-Neuf 75001 Paris – France



تعليمات خاصة للعناية بالخزف

اغسل المنتج بعناية قبل استخدامه لأول مرة.

تكون المنتجات الخزفية آمنة للغسل في غسالة الصحون عند تحديد إعداد درجة الحرارة المنخفضة. احرص على التأكد من عدم اصطدام الأطباق ببعضها البعض أثناء تشغيل غسالة الصحون.

يمكن أيضًا تنظيف القطعة الخزفية يدويًا بالماء الدافئ والصابون وإسفنجة ناعمة. احرص على تجنب استخدام الجانب الكاشط من الإسفنجة الذي قد يتلف سطح الزخرفة.

إذا لم يتم تنظيف القطعة الخزفية مباشرة بعد الاستخدام، ينبغي شطفها بالماء الدافئ.

إنها ليست بخزف كلاسيكي مضاد للفرن.
ومع ذلك، يمكن تسخينها حتى 180 درجة
مئوية في الأفران التقليدية أو أفران
الحمل الحراري. ويمكن أيضا تحميتها
في الفرن.

لتجنب اختلافات شديدة في درجة
الحرارة قد تتلف المنتج، يجب تفادي
وضع المنتج مباشرة في الفرن بعد
إزالته من الثلاجة والعكس بالعكس.

قد تتسبب الصدمات والاصطدامات
بإتلاف القطعة الخزفية، لهذا يجب
معالجتها بعناية.

تعليمات خاصة للعناية بالملعقة من الفولاذ المقاوم للصدأ

تُغسل يدويًا أو تنظّف في غسالة
الصحون بتحديد برنامج ناعم بدرجة
حرارة منخفضة.

أثناء تنظيف المنتج وتجفيفه، لا تستخدم
مواد مشقّقة أو كاشطة مثل سلك
المواعين.

تجنب أي تلامس مع الملح والمواد
الكيميائية التي يمكن أن تلحق ضررًا
شديدًا بالنقشة وتقلل مقاومة التآكل.

لا تفرط في تسخين المنتج لتفادي تغير لونه وإتلاف المقبض. لا تعرض الفولاذ المقاوم للصدأ للصدمات الحرارية.

يجب تخزين هذه القطعة في ظروف نظيفة وجافة، بعيداً عن ملامسة احتمالية لمواد أو مواد كيميائية قد تتلف المنتج أو تلوثه أو تؤثر على خصائصه العضوية.

الاستخدام للطعام

Louis Vuitton Malletier

2, rue du Pont-Neuf 75001 Paris - فرنسا



陶瓷制品保养说明

第一次使用前，请先仔细清洗本产品。

陶瓷制品可置于洗碗机中清洗，须选用低温清洗程序。

洗碗机清洗过程中，请确保餐具之间不会相互碰撞。

亦可使用柔软海绵及餐具洗涤剂，以温水手洗陶瓷制品。请注意不要使用海绵粗糙面进行洗涤，以免损伤陶瓷装饰表面。

如在使用产品后未及时清洁，则建议使用热水冲洗。

本陶瓷制品使用的并非烤箱安全陶瓷。然而它可于一般烤箱或旋风烤箱中加热至 180 摄氏度，亦可置于烤箱中预热。

为了避免因为温差过大造成损坏，请避免将本品从冰箱取出后直接放入烤箱，或从烤箱取出后立即放入冰箱。

陶瓷制品可能会因强力冲撞而损坏，因此拿取时须小心谨慎。

不锈钢调羹保养说明

手洗或以低温细致清洗程序于洗碗机中清洗。

清洁与擦干本品时，请勿使用例如钢绒等磨蚀性的清洁剂或物品。

盐以及化学物质会严重损坏镌刻并破坏抗腐蚀能力，应极力避免与其接触。

不要将本品加热过度以避免褪色以及损害手柄。勿使不锈钢部分遭受剧烈温度变化。

本品应存放于清洁、干燥的环境中，
远离可能导致产品损坏或污染或影响
其感官特性的物品或化学物质。

供食物使用

路易威登马利蒂

2, rue du Pont-Neuf 75001 Paris - 法国

路易威登（中国）

商业销售有限公司

中国上海市南京西路

恒隆广场 1 期 4001 室

电话：(86)21 61332888



瓷製品保養說明

第一次使用前，請先仔細清洗本產品。

瓷製品可置於洗碗機中清洗，須選用低溫清洗程式，並避免產品之間相互碰撞。

亦可使用柔軟海綿及洗碗精，以溫水手洗瓷製品。請注意不要使用海綿粗糙面進行洗滌，以免損傷瓷器裝飾。

如產品未及時清潔，則建議使用熱水沖洗。

本件瓷器所使用的並非耐烤箱瓷。然而它可於一般烤箱或旋風烤箱中加熱至攝氏 180 度，亦可置於烤箱中預熱。

但為了避免因為溫差過大造成損壞，請避免將本品從冰箱取出後直接放入烤箱，或從烤箱取出後立即放入冰箱。

細瓷的質地用品無法耐受強力碰撞，因此拿取時須小心謹慎。

不鏽鋼湯匙保養說明

手洗或以低溫細緻清洗程式於洗碗機中清洗。

清潔與擦乾本品時，請勿使用例如鋼絨等磨蝕性的清潔劑或物品。

鹽以及化學物質會嚴重損壞鏤刻並破壞抗腐蝕能力，應極力避免與之接觸。

不要將本品加熱過度以避免褪色以及損害手柄。勿使不鏽鋼部分遭受劇烈溫度變化。

本品應存放於清潔、乾燥的環境中，
遠離可能導致產品損壞或影響其感官
特性的物品或化學物質。

供食物使用

路易威登馬利蒂

2, rue du Pont-Neuf 75001 Paris - 法國

路易威登（中國）有限公司

中國上海市南京西路

恒隆廣場 1 期 4001 室

電話：(86)21 61332888



磁器製品に関する取扱上の注意

本製品を初めて使用する際は、事前によく洗ってください。

磁器製品の洗浄には食洗器をご使用いただけます。その際は低温コースをお選びください。

磁器同士が互いにぶつからないようご注意ください。

また、磁器製品は柔らかいスポンジと薄めた中性洗剤を用いてぬるま湯で手洗いすることも可能です。その際、装飾に傷が付く

恐れがありますので、スポンジの目の粗い面は使用しないでください。

ご使用後すぐに洗わない場合は、お湯ですすいでおくことをおすすめします。

本製品は、標準的な耐熱磁器ではありませんが、通常のオーブンや対流式オーブンで180℃まで加熱できるほか、予熱することも可能です。

急速な温度変化を避けるため、冷蔵庫から出してすぐにオーブンに入れたり、オーブンから出してすぐに冷やしたりしないでください。

磁器は衝撃に弱い素材です。お取扱いには充分ご注意ください。

ステンレス製スプーンに関する 取扱上の注意

手洗い、または食洗器の場合はデリケートコースをお選びいただき、低温で洗浄してください。

本製品を洗浄・乾燥する際は、スチールウールなど目の粗い物や研磨剤は使用しないでください。

刻印に大きな損傷を与え、耐食性を損なう可能性のある塩分や化学物質との接触は避けてください。

変色やハンドルの破損を避けるため、製品を過熱しないでください。ステンレスを熱衝撃にさらさないでください。

本製品は、製品に損傷や汚染を引き起こしたり、その官能的特性に影響を与える可能性のある物または化学物質との接触を避け、清潔で乾燥した状態で保管してください。

食品用

Louis Vuitton Malletier

2, rue du Pont-Neuf 75001 Paris - France

ルイ・ヴィトン ジャパン株式会社

〒104-0028 東京都中央区八重洲 2-2-1

ルイ・ヴィトン クライアントサービス

T 0120 00 1854



도자기 제품 관리 시 주의사항

제품을 처음 사용하기 전에 깨끗이 씻어주세요.

도자기 제품은 저온 세척을 설정할 경우 식기세척기 사용이 가능합니다.

식기세척기 작동 중 식기가 서로 부딪히지 않도록 주의하시기 바랍니다.

따뜻한 비눗물과 부드러운 스펀지를 사용해 도자기를 직접 닦으셔도 됩니다. 스펀지의 거친 면이 도자기의 장식 표면을 손상시킬 수 있으므로 거친 면 사용을 피해주세요.

도자기를 사용하고 즉시 세척하지 않은 경우 따뜻한 물로 헹구셔야 합니다.

이 제품은 일반적인 오븐용 도자기가 아닙니다. 하지만 일반 오븐이나 컨벡션 오븐에서 최대 180°C까지 가열이 가능합니다. 오븐에서 예열할 수도 있습니다.

제품을 손상시킬 수 있는 극심한 온도차를 피하려면 제품을 냉장고에서 꺼낸 후 바로 오븐에 넣거나 반대의 경우를 피하셔야 합니다.

강한 충격으로 도자기가 손상될 수 있으므로 조심해서 다루시기 바랍니다.

스테인리스 스틸 스푼 제품 관리 시 주의사항

손으로 세척하거나 저온에서 섬세한 제품용 프로그램을 선택해서 식기세척기로 세척합니다.

제품을 세척하고 건조할 때 연마제나 스틸 울과 같은 연마제를 사용하지 마십시오.

제품의 각인 장식을 심하게 손상시키고
내식성을 저하시킬 수 있는 염분과
화학물질과의 접촉을 피해주세요.

제품 변색과 손잡이 손상을 방지하기
위해 제품을 과열하지 마시기 바랍니다.
스테인리스 스틸 제품에 열 충격을 가하지
마십시오.

제품에 손상이나 오염을 일으키거나
감각적인 특성에 영향을 끼칠 수 있는
제품이나 화학물질과 접촉하지 않고 제품을
깨끗하고 건조한 곳에 보관합니다.

식품용

루이 비통 말레티에

2, rue du Pont-Neuf 75001 Paris - 프랑스



คำแนะนำในการดูแลรักษาผลิต ภัณฑ์พอร์ชเลน

ล้างผลิตภัณฑ์ให้เรียบร้อยก่อนใช้งานครั้งแรก

ผลิตภัณฑ์พอร์ชเลนใช้กับเครื่องล้างจานได้
เมื่อดังค่าที่อุณหภูมิต่ำ
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจานจะไม่กระทบกัน
ระหว่างที่เครื่องล้างจานทำงาน

คุณอาจล้างผลิตภัณฑ์พอร์ชเลนด้วยมือได้
เช่นกันโดยใช้น้ำสบู่อุ่นและฟองน้ำนุ่ม อย่าใช้
ด้านหยาบของฟองน้ำล้างจานเนื่องจากอาจ
สร้างความเสียหายแก่พื้นผิวตกแต่งได้

หากไม่ได้ทำความสะอาดผลิตภัณฑ์พอร์ชเลน
ทันทีหลังใช้งาน ควรล้างด้วยน้ำอุ่นก่อน

ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ใช่พอร์ชเลนแบบดั้งเดิมสำหรับ
ใช้ในเตาอบ อย่างไรก็ตาม ผลิตภัณฑ์สามารถ
ทนความร้อนได้ 180°C ในเตาอบธรรมดา
และเตาอบลมร้อน และนำเข้าอุ่นล่วงหน้าใน
เตาอบได้

การสัมผัสอุณหภูมิที่แตกต่างกันมากอาจ
สร้างความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ จึงไม่ควร
นำผลิตภัณฑ์ใส่ในเตาอบทันทีหากเพิ่งนำออก
จากตู้เย็น รวมถึงในทางกลับกัน

ผลิตภัณฑ์ฟอรัชเลนอาจได้รับความเสียหาย
จากแรงกระแทกหรือแรงสั่นสะเทือนรุนแรง
จึงควรหยิบจับอย่างระมัดระวัง

คำแนะนำในการดูแลรักษาผลิตภัณฑ์ช้อนส เตนเลสสตีล

ล้างด้วยมือหรือล้างในเครื่องล้างจานโดยเลือก
โปรแกรมอ่อนโยน (delicate) ที่อุณหภูมิต่ำ

ในการล้างและเช็ดผลิตภัณฑ์ให้แห้ง อย่าใช้
วัสดุที่อาจก่อให้เกิดรอยแตกหรือรอยขีดข่วน
เช่น ฝอยเหล็ก

หลีกเลี่ยงการนำไปสัมผัสกับเกลือและสาร
เคมีซึ่งอาจสร้างความเสียหายอย่างรุนแรง
ให้งานสลักและลดทอนความทนต่อการ
กัดกร่อน

ไม่ควรนำผลิตภัณฑ์ไปอุ่นล่วงหน้าเพราะอาจ
เกิดการเปลี่ยนสีและทำให้ด้ามเสียหายได้
อย่าให้สแตนเลสสตีลต้องรับการเปลี่ยนแปลง
ของอุณหภูมิอย่างกะทันหัน

ควรเก็บผลิตภัณฑ์นี้ไว้ในที่สะอาดและแห้ง
พ้นจากวัตถุหรือสารเคมีที่อาจสร้างความเสี
หายหรือการปนเปื้อนแก่ผลิตภัณฑ์ หรือส่ง
ผลต่อคุณสมบัติที่รับรู้ได้ทางประสาทสัมผัส
(organoleptic properties)

สำหรับใช้กับอาหาร

Louis Vuitton Malletier

2, rue du Pont-Neuf 75001 Paris - ฝรั่งเศส

